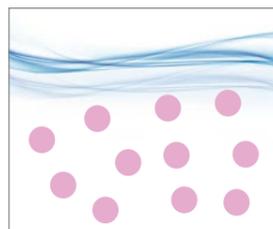


ADDOLCIMENTO: ALLA BASE DI QUALSIASI TRATTAMENTO DELL'ACQUA.



Acqua addolcita: l'acqua viene decalcificata e il calcare è sostituito da sali solubili in acqua.



Addolcitore incorporato

L'addolcitore incorporato non richiede nessuno spazio supplementare all'esterno della macchina. Un contenitore di resina per lo scambio ionico fornisce continuamente acqua addolcita mentre la rigenerazione avviene automaticamente durante i cicli di lavaggio, in base al consumo e alla durezza dell'acqua.

Addolcitore MonoMatik 3

Il dispositivo MonoMatik 3 funziona in base al principio dello scambio ionico e si contraddistingue per il suo ridotto consumo di acqua e di sale. La testata di controllo, priva di alimentazione elettrica, consente una precisa regolazione in base alla durezza dell'acqua in loco. Il dispositivo è in questo modo indipendente da eventuali interruzioni dell'energia elettrica e il momento della rigenerazione è determinato automaticamente dal flusso dell'acqua nella testata di controllo. Il breve tempo di rigenerazione di 10 minuti permette un funzionamento efficiente con tempi di attesa ridotti.

Addolcitore DuoMatik 3

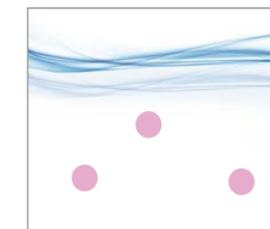
L'addolcitore è dotato di due cartucce a scambio ionico che si alternano nella procedura di addolcimento. In tal modo il DuoMatik 3 consente un addolcimento continuo, senza interruzioni di rigenerazione. L'addolcimento e la rigenerazione sono controllati meccanicamente senza corrente. Il DuoMatik 3 è utilizzabile con acqua di rete con durezza totale fino a 45 °GH.

Dispositivo	Quantità di stoviglie	Capacità con 10 °GH	Raccordo richiesto per acqua di scarico	Collegamento elettrico	Consigliato / disponibile per i modelli
Addolcitore incorporato	ridotta	1.460l / carico di sale*	nessuno	tramite la lavastoviglie	Serie UC, serie PT
MonoMatik 3	ridotta	20l/min	Raccordo acqua di scarico	non necessario	Serie GS 300, GS 402, GSR 36, serie UC, GS serie 500, serie PT
DuoMatik 3	grande	30l/min (funzionamento continuo)	Raccordo acqua di scarico	non necessario	Serie PT, serie GS 600/serie UF, CTR, serie MT

* Capacità del contenitore sale: 1,5kg

GH = durezza totale

DEMINERALIZZAZIONE. PER RISULTATI DI LAVAGGIO IN GRADO DI SODDISFARE LE ESIGENZE PIÙ COMPLESSE E RAFFINATE.



Acqua parzialmente demineralizzata: l'acqua viene decalcificata e privata di una parte dei sali.



Acqua totalmente demineralizzata: l'acqua viene decalcificata e privata di tutti i sali e i minerali.



Demineralizzazione parziale TE 15 / TE 20

Le cartucce per la demineralizzazione parziale TE 15 e TE 20 garantiscono buoni risultati di lavaggio con costi di acquisto ridotti. Producono acqua demineralizzata con una resa al 100 % senza produrre acqua di scarico.

Le cartucce salvaspazio assicurano quindi un trattamento dell'acqua particolarmente efficiente e rispettoso dell'ambiente. Il monitoraggio della capacità di scambio ionico avviene tramite il simbolo di rigenerazione sul display della macchina.

Demineralizzazione totale VE 15 / VE 20

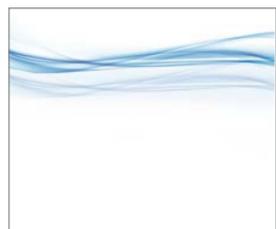
Le cartucce per la demineralizzazione totale VE 15 e VE 20 garantiscono un risultato di lavaggio che soddisfa le massime aspettative. Le cartucce richiedono uno spazio ridotto e con una resa al 100 % assicurano un risultato di lavaggio perfetto. Il monitoraggio della capacità avviene tramite il simbolo di rigenerazione sul display della macchina.

Dispositivo	Quantità di stoviglie	Capacità	Raccordo richiesto per acqua di scarico	Collegamento elettrico	Consigliato per i modelli
TE 15	ridotta	14.000* ¹	nessuno	non necessario	Serie GS 200, serie GS 300, GS 402, serie UC, serie GS 500, serie PT
TE 20	grande	18.000* ¹	nessuno	non necessario	
VE 15	ridotta	4.000* ²	nessuno	non necessario	Serie GS 200, serie GS 300, GS 310, GS 402, serie UC (in particolare come lavaposate), serie GS 500, serie PT (in particolare come lavaposate)
VE 20	ridotta	5.500* ²	nessuno	non necessario	

*¹ Con 10 °KH (durezza carbonica)

*² Con 10 °GS (contenuto totale di sale)

OSMOSI INVERSA: OTTIMI RISULTATI PER GRANDI QUANTITA' DI STOVIGLIE.



Acqua trattata con **osmosi inversa**: l'acqua viene spinta attraverso una membrana mediante pressione meccanica, con conseguente rimozione di circa il 98% delle sostanze in essa contenute.



RoMatik 210/420

I modelli RoMatik 210 e 420 si differenziano esclusivamente per la capacità. Filtrano quasi il 100% dei sali disciolti in acqua e possono essere utilizzati per grandi quantità di stoviglie e per essere collegati a più lavastoviglie. I dispositivi esterni RoMatik si contraddistinguono per la loro struttura compatta, la grande facilità d'uso e il funzionamento sicuro; forniscono risultati di lavaggio impeccabili, che non richiedono lucidatura manuale, con bassi costi di gestione.

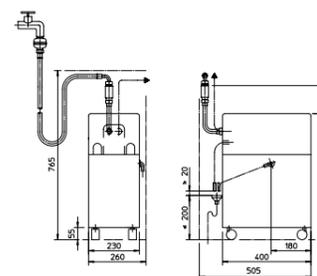
Dispositivo	Quantità di stoviglie	Potenza [l/h] (con temperatura dell'acqua in entrata di 15°C*)	Per durezza dell'acqua [°GH]	Scarico necessario dell'acqua di lavaggio	Preaddolcimento	Vantaggi	Consigliato per i modelli
RoMatik 210	grande	300	max. 10	Scarico a pavimento e attacco per acqua di scarico	consigliato, omologato per il funzionamento senza preaddolcimento fino a 10°GH	- alto rendimento (con addolcimento esterno) - serbatoio da 66 l integrato	CTR, serie MT
RoMatik 420	grande	420	max. 10	Scarico a pavimento e attacco per acqua di scarico	consigliato, omologato per il funzionamento senza preaddolcimento fino a 10°GH	- elevato rendimento (con addolcimento) serbatoio da 66 l incorporato	

* Solo per attacco acqua fredda fino a 25°C

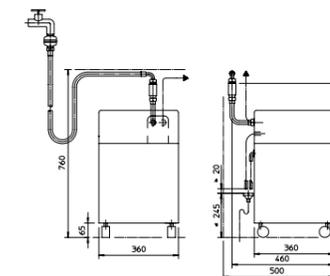
GH = durezza totale

DISEGNI TECNICI E DIMENSIONI

MonoMatik 3



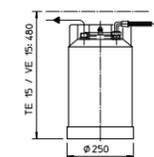
DuoMatik 3



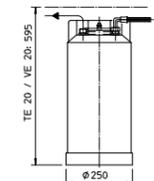
Set WSE MonoMatik / DuoMatik

Per il funzionamento del sistema in conformità alle norme DVGW e DIN è necessario utilizzare un set WSE MonoMatik 3 / DuoMatik. Il set contiene una combinazione di sicurezza HD a norma DIN EN 1717 con valvola antirisucchio e dispositivo anti vuoto (forma C) ed è anche conforme alla norma DIN 1988-4. Rispettare le disposizioni nazionali di installazione e funzionamento.

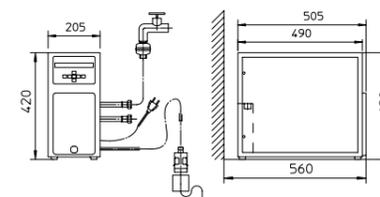
TE 15 / VE 15



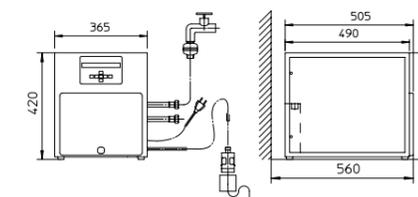
TE 20 / VE 20



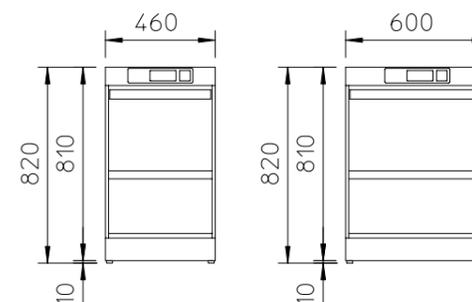
AT Excellence-S



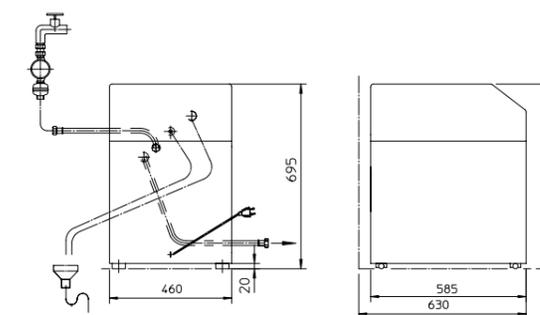
AT Excellence-M



UC Excellence-i / UC Excellence-iPlus



RoMatik 210 / RoMatik 420



Dati tecnici	MonoMatik 3	DuoMatik 3	TE 15/TE 20	VE 15/VE 20
Capacità	20 l/min, prelievo continuo di acqua addolcita possibile fino alla rigenerazione: impiego fino a max. 29 °dH di durezza totale	30 l/min, prelievo continuo di acqua addolcita possibile: impiego fino a max. 45 °dH di durezza totale	Capacità per 10 ° Durezza carbonica: TE 15: 14.000 l*1 TE 20: 18.000 l*1	Capacità per 10 ° contenuto totale di sale: VE 15: 4.000 l*1 VE 20: 5.500 l*1
Materiale	Cartuccia in fibra di vetro, contenitore sale e copertura di plastica	Cartuccia in fibra di vetro, contenitore sale e copertura di plastica	Cartuccia di acciaio al nichel-cromo	Cartuccia di acciaio al nichel-cromo
Pressione del flusso d'acqua [bar]	min. 1,5, max. 6	min. 2,5, max. 6	min. 2, max. 6	min. 2, max. 6
Temperatura dell'acqua in entrata [°C]	max. 50	max. 60	max. 60	max. 60
Monitoraggio	–	–	Display	Display
Modalità di funzionamento	Programma di rigenerazione controllato automaticamente dal selettore del campo di durezza e dal flusso d'acqua	Programma di rigenerazione controllato automaticamente dal selettore del campo di durezza e dal flusso d'acqua	–	–
Lunghezza cavo di collegamento [m]	–	–	5,0	5,0
Misure [mm]	Larghezza 260 Profondità di montaggio 505 Altezza 680	Larghezza 360 Profondità di montaggio 500 Altezza 685	TE 15: Altezza 480/Ø 250 TE 20: Altezza 595/Ø 250	VE 15: Altezza 480/Ø 250 VE 20: Altezza 595/Ø 250
Peso (incl. massa filtrante) [kg]	10,0	21,0	TE 15: 15,0 TE 20: 21,0	VE 15: 15,0 VE 20: 21,0

*1 Valori teorici, possono essere ridotti fino al 25% in base al corrispondente contenuto minerale ell'acqua di carico

Dati tecnici	UC Excellence-i	UC Excellence-iPlus	AT Excellence-S	AT Excellence-M	RoMatik 210	RoMatik 420
Temperatura dell'acqua in entrata [°C]	max. +35	max. +35	max. +35	max. +35	max. +25	max. +25
Portata di permeato per 15 °C Temperatura dell'acqua in entrata dipendente dalla tensione di rete [l/h]	65 ^{*3}	65 ^{*3}	90	180	300	420
Rendimento [%]	max. 55 +/- 5 ^{*1,2}	max. 55 +/- 5 ^{*2}	max. 55 +/- 5 ^{*1,2}	max. 55 +/- 5 ^{*1,2}	max. 75 ^{*1,2}	max. 75 ^{*1,2}
Percentuale di ritenzione sale [%]	≥ 93	≥ 93	≥ 93	≥ 93	≤ 98	≤ 98
Qualità dell'acqua del prodotto [µS/cm]	< 80	< 80	< 80	< 80	< 20	< 20
Pressione dinamica [bar]	min. 1,4	min. 1,4	min. 1,2	min. 1,5	min. 1	min. 1
Pressione statica [bar]	max. 6	max. 6	max. 6	max. 6	max. 6	max. 6
Max. conducibilità dell'acqua in di carico [µS/cm]	1.200	1.200	1.200	1.200	2.000	2.000
Durezza totale dell'acqua di carico [°dH]	max. 35	max. 31	max. 35	max. 35	max. 10	max. 10
Contenitore / vaso d'espansione [l]	–	–	opzione	opzione	66	66
Valore totale di allacciamento [W]	Valori UC + 200	Valori UC + 200	50 Hz: 230 - 310 60 Hz: 250 - 320	50 Hz: 450 - 670 60 Hz: 500 - 650	1.400	1.900
Addolcitore	a monte consigliato	integrato	a monte consigliato	a monte consigliato	a monte consigliato	a monte consigliato
Collegamento elettrico [V, Hz, A]	vedere valori UC	vedere valori UC	200 V–240 V, N~, 50 Hz / 1,4–2,0 A 200 V–240 V, N~, 60 Hz / 1,4 A–2,0 A	200 V–240 V, N~, 50 Hz / 3,1 A–4,0 A 200 V–240 V, N~, 60 Hz / 3,1 A–4,0 A	230 V, N~, 50 Hz, 10 A	230 V, N~, 50 Hz, 16 A
Classe di protezione IP	IPX3 con rivestimento posteriore in acciaio inossidabile CN (opzione): IPX5	IPX3 con rivestimento posteriore in acciaio inossidabile CN (opzione): IPX5	IPX5	IPX5	IP44	IP44
Valore limite silicato / cloro [mg/l]	max. 30/ max. 0,2	max. 30/ max. 0,2	max. 30/ max. 0,2	max. 30/ max. 0,2	max. 10/ max. 0,05	max. 10/ max. 0,05
Peso [kg]	Valori UC + 13,5	Valori UC + 13,5	22	34	63	81

*1 In caso di collegamento ad acqua fredda, addolcita a 0 °dH di durezza totale

*2 I valori indicati sono rilevati mediante misurazioni. Questi dati non si riferiscono ad un singolo dispositivo e non fanno parte dell'offerta, ma servono esclusivamente come termini di confronto tra i dispositivi

*3 A 230 V / 50 Hz (con tolleranza)

Quali requisiti per l'acqua locale da utilizzarsi per il funzionamento dei dispositivi Winterhalter valgono in generale i requisiti del **Regolamento tedesco sull'acqua potabile** che impone, tra l'altro, i seguenti **valori limite**: rame 2,0 mg/l, manganese 0,05 mg/l, solfato 250 mg/l

Dati tecnici	Addolcitore incorporato	
Temperatura dell'acqua in entrata [°C]		max. 60
Pressione del flusso d'acqua [bar]		1,0–6,0 (Energy Version: 1,5–6,0)
Durezza massima dell'acqua in entrata		31 °dH di durezza totale
Capacità contenitore agente rigeneratore [kg]		1,5

Feature	UC Excellence-i	UC Excellence-iPlus	AT Excellence-S / AT Excellence-M
Risultato di lavaggio			
Osmosi inversa	●	●	●
AquaOpt	●	●	●
Comunicazione con la lavastoviglie	●	●	●
Interazione con la lavastoviglie	–	●	–
Monitoraggio del prefiltro	●	●	●
Risciacquo membrana	●	●	●
Monitoraggio della qualità dell'acqua	–	–	●
Efficienza			
WSE integrato (plug and play)	●	●	●
Addolcimento a monte	○	●	○
VarioAqua / qualità dell'acqua adattata alla quantità di stoviglie	–	●	–
Adattamento gamma di durezza	●	●	●
Connessione intelligente delle membrane	●	●	●
Comfort / sicurezza			
Bypass	● (automaticamente)	● (automaticamente)	● (manualmente)
Concetto di sicurezza globale	●	●	●
Comandi intuitivi	●	●	●
Massima facilità di manutenzione	●	●	●
Nuovo concetto di pulizia e conservazione	●	●	●
Diario eventi	●	●	●
Integrato nella lavastoviglie	●	●	–

● = di serie

○ = opzionale

– = non incluso

Trattamento acqua. L'acqua con un grado di durezza massimo di 3 °dH e un basso contenuto totale di sali è particolarmente adatta per il lavaggio a macchina delle stoviglie. Se l'acqua di rete presenta una durezza e/o un contenuto totale di sali superiore, si raccomanda di utilizzare un trattamento acqua idoneo.

Prefiltro. Per proteggere la membrana a osmosi inversa raccomandiamo l'impiego di un prefiltro. In caso di elevato contenuto di cloro nell'acqua di carico è necessario l'uso di un filtro ai carboni attivi per impedire una decomposizione delle membrane. Per la protezione da sostanze solide quali argilla, sabbia, ecc., non trattenute dal filtro separatore di sporizia (capacità di ritenzione > 150 µM), è necessario l'impiego di un filtro di sedimento che previene il blocco delle membrane.

Attenzione!

L'acqua desalinizzata o trattata con osmosi inversa non deve entrare in contatto con tubi di rame, tubi zincati o parti in ottone (per es. raccordi a vite).